

SZAVAZO SZELVÉNY

43

AZ ARADI KÖZLÖNY 1930-as
STRANDSZÉPSÉG ÉS STRAND-
KIRÁLYNŐ VERSENYÉRE.

JELÖLTEM: _____

SZAVAZO SZELVÉNY

43

AZ ARADI KÖZLÖNY 1930-as
STRANDSZÉPSÉG ÉS STRAND-
KIRÁLYNŐ VERSENYÉRE.

JELÖLTEM: _____

Az Averescu-kormány parlamentjének tagjai vissza kell
hogy fizessék hat havi fizetésüket

A Semmitőszék érdekes döntése — Aradról egy román és egy magyar képviselőt érint a döntés

TIMISOARA, július 25. Régen huzódik a néppárti volt képviselők és szenátorok ügye, mely szerint a beadványban kérték a Semmitőszéktől, hogy az annak idején előre felvett hat hónapos fizetésüket ne kelljen visszafizetni. Most megjött a Semmitőszék döntése és e szerint a felvett fizetéseket mégis vissza kell fi-

zetni az államkincstárhoz. Temesváron Grosoreanu Mihály, Groisianu Cornél, Imbroane Miklós, Bojunca Cornél és Jorgulescu Spiridont érinti a Semmitőszék döntése, míg Aradon egy román és egy magyar képviselő kell, hogy befizessék képviselői honoráriumukat.

Huszonkét férjgyilkos asszony

ül jelenleg a párisi Saint-Lazare fogházban

A felmentő ítéletek és a szenzációkként feltálat törvényszéki tudósítások miatt szaporodott el a férjgyilkos asszonyok száma?

Páris legújabb szenzációja: egy asszony, aki félelemből ölt

PÁRIS, július 25. A párisi Saint-Lazare fogházban jelenleg nem kevesebb, mint 22 gyilkossággal vádolt asszony ül. Tizenhét közülük revolverrel lötték le férjüket, hárman törrel, egy nő pedig doronggal követett el hitvesgyilkosságot. Dr. Leon Bizard, a fogház vezető orvosa az elszaporodott férjgyilkosságokkal kapcsolatosan kijelentette, hogy a nők nem követnének el annyi „crimes passionnels”, ha az esküdtek nem mentenék fel őket és ha az ilyen gyilkossági pereket zárt ajtók mögött tárgyalnák úgy, hogy a nyilvánosság csak az ítéletről szerezhetne tudomást és nem ünneplhetné hősnőkként a gyilkos nőket.

A Seine-departmán esküdtszéke éppen most tárgyalja Turmeau Eugénia perét, aki a múlt év novemberében egy szállodában

agyonlőtte a férjét. A házaspár külön élt, de minden héten néhányszor találkoztak abban a szállóban, ahol a férj lakott. Turmeaut ugyanis anyósa kiutasította a közös lakásból, úgy, hogy kénytelen volt szállodába költözni. De tulajdonképpen miért követte el Turmeau asszony borzalmas tettet? Állítása szerint azért, mert férje, mielőtt aludni tértek, revolverrel megfenyegette és azután fejevánkosa alá rejtette el fegyverét. Miután férje elaludt, ki akarta húzni a revolvért a vánkosa alól. Férje felébredt és ki akarta csavarni kezéből a fegyvert. Félelmében, hogy férje esetleg ellene fordítja a revolvért, rálőtt a férjire. Hogy mi történt azután, nem tudja, mert elájult. Turmeau meghalt, az első lövés véget vetett életének. A vádlott védekezése kevésé

híhető, mert Turmeau jóindulatu ember hírében állott. Feleségével 1912-ben ismerkedett meg. A csinos fiatal leány mögött 17 éves kora ellenére már viharos mult állott. Turmeau néhány évig közös háztartásban élt szerelmesével és az asszony törvénytelen gyermekéről is gondoskodott. Amikor Eugénia egy másik gyermeknek is életet adott, feleségül vette s az első gyermek apaságát is vállalta. A házaspár akkor a fiatalasszony anyjának lakásába költözött. E perctől fogva napirenden volt közöttük a civódás. Az asszony azt vetette férje szemére, hogy iszik és nem dolgozik. Az anyós természetesen leánya pártjára kelt, kiutasította a lakásból vejét és rábrta leányát, hogy adja be férje ellen a válókeresetet. Turmeau mindenbe beleegyezett. Egy szállodában vett ki szobát és amikor az asszony visszavonta a válókeresetet, abban is beleegyezett, hogy minden héten néhány éjszakát tölt vele a szállodában. Ez a különös viszony 1929. november 19-ig tartott. Turmeau asszony éjfél tájban jelentkezett a rendőrségen és kijelentette, hogy meggyilkolta férjét. Turmeau asszonyt két évi börtönre ítélte a bíróság.

Gyilkolt egy antiszemita tanár

Öt revolverlövessel agyonlőttek Orheiben egy zsidó kereskedőt.

BUCURESTI, július 25. Véres gyilkosság tartja izgalomban a régi királyságbeli Orhei város lakosságát. Az antiszemita propaganda eredményeképpen egy agitátor ma öt revolverlövessel agyonlőtte Landau Salamon orhei-i zsidó kereskedőt, aki nyomban holtan esett össze. A merénylő régebben középiskolai tanár volt. A hatóságok a nyomozás eddigi eredményeit titokban tartják. Az eset a városban óriási izgalmat keltett.

Ez történt

Irtá: Bodó Béla.

Olyan volt ez az ember, ahogy mi láttuk, mint más, akárki. Zötykös nadrág, fakó zakó, hiányosgombu mellény, amelyen vastagon szaladt keresztül, zsebtől-zsebig az arany órlánc. Télen-nyáron fekete keménykalap — kicsit horpadt volt már — ez ült a fején. Cugos volt a cipője.

Olyan volt ősz hajával, mint sok más őshaju, petyhüdt arcával, mint más, mint sok ezer öreg-öreg ember, szürke kis szemével, amely hunyorgott és néha könnyezett.

Fekete szivar pihent a szája szélén, a hamu leporladt a ruhájára, amely szivarszagu volt és itt-ott ételfoltos.

Itt lakott a házban, a földszinten, udvarra bámuló kétablakos lakásában.

En nem tudom, senki sem tudta, hogy mi minden volt hosszú esztendeiben, amelyeken keresztül lépett egyre lassabb lépéseivel, nem tudom róla, hogy kisfiú volt valamikor az évek elején, hogy kamasz fiatal ember lett időre, vajjon ő tudja-e, hogy mikor köszöntött be nála az öregség?

Itt járt be délben és esténként a kapun, pontosan egyforma időben, pontosabban, mint hihető volt, szinte jelezte az időt, amikor ment és jött. Vékony, kopottvégű botot hordott, nem azért, hogy támassza lépéseit, ficsurosán hordta, lóbázva, vagy a hóna alá csapva.

Ebédidő hozta haza uccákról és körutakról, ahol járt és a vacsoraidő, amelyeket tartott másodpercekre. Jött lassan, mintha csak fontolgatta volna a lépés elhelyezését, tavasszal és nyáron egy szál virággal.

A virág annak szólt, aki ott ült az udvarra tekintő ablakban, mindig egy helyen, ősi piros hintaszéken s mosolyát küldte az

ilvegen keresztül. Kicsit testes volt, mint a legtöbb öreg hölgy, fehér hajkoszoru simult a fején, régimódi kötötűket forgatott kezében, amelyek között téli kendők nőtek.

Mozgott a hintaszék és sürgölődtek az acéltűk; két bátyadt kék szem feltekintett, megtelt csordultig örömmel: igen, most kopog valaki az ablakon, valaki benéz minden délben és minden este, valaki, aki jön, pontosan, percet sem késve, tavasszal és nyáron virággal, de mindig egyformán, lassan lépegetve. A mosoly — sokszor láttam — kiderült az arcon, mint egész fehér báránnyal a nyári világszék égen; ez a mosoly elébe lépett az érkezőnek, fogadta és köszöntötte és megsimogatta és körülölelte.

Télen és nyáron, tavasszal és ősszel, minden délidőben és vacsoraórán elmaradhatatlanul, a csontos öreg ujjak megkopogtatták az ablakot, a kalap megbillent az ősz fején és a szürkés-sárga bajusz alól öreges hang szólt:

— Itt vagyok, Aranka.

Itt volt ez a ház, köépitmény egy uccában, emberi lakóhely, község egymagában, falak mögött, mennyezet alatt, padló felett: emberek. Akik születtek, világra jöttek, miért, minek? Élték, beszéltek, cselekedtek, szerettek, nevettek és szenvedtek. A falak elárulták vagy eltakarták őket. Kinek mi je lehetett belülről, amit hordott, ki mit őrizhetett, milyen gondokat, ki mire gondolt, mit kívánt, mit szeretett volna? Asszonyok szépek és hervadtak, gyermekek, kik itt születtek az emeleten, férfiak, akik semmivel sem voltak mások, mint más házban lakók.

Butorok, szőnyegek, ajtók és ablakok közt éltek, egyik magas volt, a másik alacsony, kövér vagy sovány, ez volt a különbség köztük.

És a földszinten naponta kétszer, jövetelkor, bekopogott az ablakon a csontos, részke-

tő öreg ujj:

— Itt vagyok, Aranka.

A vörös hintaszék megszabadultan lenggett, a kulcs fordult az zárban, aztán betették az ajtót halkán, mintha párnázva lett volna.

Azon a napon tél volt és dél volt. Ősz bajuszán csillant a hőcepp és fekete kalapján fehér hamvas övben üldögélt a hó. A régi, fénylő télikabát vállai is fehérlettek és piros volt az arc a meleg sál fölött.

Hó pihent az udvar sárga keramitján is, hóba lépett a láb, ahogy jött a kapu felől az ablak felé, amely mögött a hintaszék állt. A hideg meglehelte az ablakot, amelyhez hozzáért a vastag kötött keztyűbe burkolt ujj és koccant az üveg:

— Itt vagyok, Aranka.

A hintaszéken ott ült a nomályosuló üveg mögött, akinek szólt a koppantás: két keze a kötötűkön.

A kalap billent és hópelyhek szóródtak róla, a piros arc derűs volt, de a hintaszék nem mozdult.

— Aranka — szólt a kívül álló — Aranka

— s a keztyűs ujj újra az üvegre esett — itt vagyok Aranka...

Bentről meredt mosoly bámult az üvegen keresztül, de semmitsem mozdult.

— Aranka, — riadtabb lett a kopogás — itt vagyok, Aranka. — a hang is sürgetőbb lett s a piros arc kémlelően hajolt az üvegre:

— Aranka.

A kéz még megmozdult az üveg felé és megállt a fele uton, visszahullott.

— Hallotta? — ujságotla szomszéd a szomszédnak, mert a hír gyorsan feljutott az emeletekre.

— Ne tessék mondani, — felelte közönyösen szomszéd a szomszédnak — hány éves volt szegény?

Ennyi történt.

Összehívták a gyógyszerészkamara alakuló ülését

Harminckilenc gyógyszerész kapott meghívást az ülésre

ülését

Magánorvosok kerülnek az orvoskamara vezetőségébe

— Cucu Vazul dr. városi főorvos nyilatkozata —

ARAD, július 25. Az aradi városi főorvosi hivatal ma kibocsátotta a meghívókat a gyógyszerész kamara alakuló ülésére, amely — mint az Aradi Közlöny ma megírta — július 31-én délután hat órakor lesz a városi főorvosi hivatal helyiségében. Összesen 39 gyógyszerész kapott meghívót az alakuló ülésre, amelyen megválasztják a kamara első tisztikarát.

Az orvosi kamara megalakulása csak augusztus első napjaiban lesz. Itt összesen 180-an vesznek részt Aradról és Arademyéből. Információnk szerint már előre is az az elhatározás jutott érvényre az orvosok között, hogy a kamara vezetőségét a magánorvosok sorából választják meg és kihagyják a tisztviselő-orvosokat. Az új orvoskamara kérdésében beszélgetést folytattunk dr. Cucu Vazul városi főorvossal, aki a következőket jelentette ki:

— Az orvoskamara célja főképpen az,

hogy leküzdje a kuruzslást. Csak azon orvosok folytathatnak gyakorlatot, akik a kamara tagjai: így tehát az idevaló beiratkozás kötelező. Az orvosövetség továbbra is megmarad, mint magánalakulat. Ebbe nem kötelesek az orvosok beiratkozni. A napokban történnék meg egyébként a végső megbeszélések a kamara alakuló ülésére vonatkozólag s utána nyomban kibocsátom a meghívókat az ülésre.

Mindkét kamara tehát hamarosan megalakul Aradon. Feltétlenül fontos, hogy a kisebbségek mindkét alakulat vezetőségében megfelelő képviselőt nyerjenek, annál is inkább, miután a jövőben ez a két kamara fogja irányítani a gyógyszerészek és orvosok sorsát. Az érdekeltek között erre vonatkozólag már megindultak a tanácskozások és előreláthatólag az alakulás alkalmával a kisebbségi gyógyszerészek és orvosok egységes álláspontot foglalnak el.

Letartóztatták Bucurestiben a Timisiana volt vezérigazgatóját

Sitescut, aki röpiratban leplezte le a visszaéléseket, ma borotválkozás közben letartóztatták. Augusztus 26-án dönt a Semmitűszék Oprea és Arzenovici ügyében

BUCURESTI, július 25. Mint ismeretes, Sitescu Pantelimon, a Timisiana volt igazgatója, 1927-ben terjedelmes röpiratot adott ki, amelyben okmányyszerű bizonyítékokkal bizonyította be, hogy a Timisiana Bank milyen formában játszotta ki hitelezőit. A Timisiana Bank bukásával a visszaélések bünvádi utra terelődtek és a temesvári vizsgálóbíró letartóztatta a pénzügyi igazgatóját. A Timisiana Bank ügyében most szenzációs fordulat állott be, amennyiben a bucaresti-i főügyész beidézte a leleplező Sitescu Pantelimon volt igazgatót, akit ugyancsak előzetes letartóztatásba helyezték.

BUCURESTI, július 25. A volt vezérigazgató egy borbélyüzletben, éppen borotválkozás közben Rascanu ügyész tartóztatta le. Mint emlékeztetes, Sitescu volt az, aki néhány hét előtt „Ki a felelős a Timisiana bukásáért” cím alatt egy röpiratot jelentetett meg Temesváron és ez adta a döntő fordulót a Timisiana ügyében indított büntelmi eljárásnak. Sitescu Pantelimon ugyan leplezte a Timisiana Bank letartóztatását, amely büntető módon folyt a Timisianánál és ő tette felelőssé és ezzel börtönbe juttatta Oprea Jánost és Arzenovici Gyulát, akiket azzal vádolt, hogy kétszázmillióval károsították meg a bankot. Csupán a saját szerepéről nem írt Sitescu és a nyomozás során megállapítást nyert, hogy abban az időben, amikor ő állott az intézet élén, két mérleget készítetett és mielőtt átvette a bank vezetését, éveken keresztül felügyelő-bizottsági tagja volt a banknak és mint ilyen, befolyt a vezetésbe és tudott az ottani dolgokról. Így tehát az ő felelősségét is megállapította a hatóság és ezért vált szükségessé a letartóztatásának elrendelése.

Temesvárról jelentik, hogy a kérelem ügyében, amelyet Oprea és Arzenovici védői adtak be, hogy a Timisiana ügyét ne a temesvári törvényszék, hanem más tábla területén tárgyalják, tegnap megérkezett Bucurestiből annak a híre, hogy a semmitűszék a kérelem ügyében augusztus 26-án fog dönteni. A döntésre leutazik Temesvárról Gropsoreanu és Bărdosi dr. volt szenátorok, akik az ügyben, mint védők szerepelnek. Ugyancsak ma az ügyben egy másik érdekesség is nyilvánosságra került. A védők ugyanis felfolyamodást jelentettek be a táblánál a letartóztatás jóváhagyása miatt. Ez a felfolyamodás most szintén a semmitűszék elé foglyamodás módjára, hogy a táblai vádtanács döntésének érdekeit is meg kell küldeni a semmitűszékhez.

Azért fontos ez, mert mint utólag kiderült, a táblai vádtanács nem egyhangú határozattal foglalt állást a letartóztatás mellett. Fehér Kristóf táblaelnök, aki a táblai vádtanács ülését vezette, arra az álláspontra helyezkedett, hogy Opreát és Arzenovicit helyezték szabadlábra. A két szavazóbíró azonban a fogvatartás mellett döntött, mire Fehér Kristóf elnök bejelentette, hogy a vádtanácsi határozatához csatolni fogja az ő különvéleményét.

A csehszlovák zsidóság diplomáciai intervenciót kér a romániai zsidóüldözések ügyében

— Az ungvári zsidó hitközség akciója —

PRÁGA, július 25. Az ungvári zsidó hitközség minden előkészületet megtett arra, hogy ha a romániai zsidóüldözések tovább tartanak, úgy az Erdőskárpátok zsidósága

interveniálni fog Benes külügyminiszternél, hogy diplomáciai uton lépjen közbe, ha erre szükség adódnék.

Letartóztattak négy macedón diákot

Anghelescu államtitkár kedden átveszi hivatalát — Károly király újból kibocsátotta kiáltványát a néphez

BUCURESTI, július 25. Ma éjszaka ismét izgató röpiratokat terjesztettek Bucuresti utcáin. A röpiratok aláírói macedón román diákok voltak. A sziguranca négy diákot letartóztattott.

Anghelescu kedden veszi át ismét a belügyminiszteriumban hivatalának vezetését.

Bucurestiből jelentik: A király az utóbbi napok atrocitásai miatt elhatározta, hogy azt a kiáltványt, amelyet trónralépése alkalmával a néphez intézett, újból kibocsátja. Ez a kiáltvány minden állampolgárhoz szól és arra kéri a polgárokat, hogy mindenki legyen segítségére az ország szanálásában.

Az öngyilkos Konkoly Thege Gyuláné édesapja arcul ütött egy budapesti újságíró

Az amerikai milliomot kollektíven kordósekkal molesztálta leánya sirjánál.

BUDAPEST, július 25. Mint ismeretes, Konkoly Thege Gyuláné, a tragikus módon elhunyt amerikai milliomos leány szülei, az Artens-házaspár néhány napig a magyar fővárosban tartózkodott és meglátogatta az öngyilkos uriaszony sirját. Konkoly Thege Gyuláné öngyilkosságával kapcsolatban, burkolt gyanúsítások hangzottak el egyes lapokban Konkoly Thege Gyula ellen. Egy-két újságíró mindent elkövetett, hogy az Artens-házaspártól olyan nyilatkozatot provokáljon ki, amelynek alapján nyíltan megvádhatják az öngyilkos asszony férjét. A házaspár azonban a legjobb barátságban és állandóan együtt

volt vejevel és az újságírók sikertelenül molesztálták őket.

A házaspár elutazása előtt kinos jelenet játszódott le a kerepesi-úti temetőben. Kéthárom riporter a leányuk sirjára leboruló zokogó szülőknek szegezték fényképezőgépjüket s az egyik odalépett az apa elé s megkérdezte, hogy miért nem fordul a rendőrséghez, hogy leánya tragédiáját kinyomozza. Az apa magából kikelve riortott az újságírónak, aki gyászában őt megzavarta és teljes erővel arcul ütötte. Az esetnek nem volt lovagins folytatása, mert a házaspár elutazott Budapstről.

Nem helyezik szabadlábra a csalárd bukás miatt letartóztatott zombolyai téglagyárost

TIMISOARA, július 25. Jelentettük, hogy

Threisz Mihály zombolyai téglagyáros, akit csalárd bukás büntetésének gyanúja miatt hetekkel ezelőtt letartóztattak, százezer lej kaucói ellenében kérte szabadlábrahelyezését. A vizsgálóbíró elrendelte a szabadlábrahelyezést, de az ügyészség felfolyamodta a határozatot a törvényszékhez, majd a Táblához is. Tegnap a táblai vádtanács elutasította a kérelmet azzal, hogy Threisz ügyében a vizsgálat még nem nyert befejezést. A súlyosan vádolt téglagyáros így egyelőre fogságban marad.

Visszaadja a német kormány Csehszlovákiának a dezertált cseh repülőhadnagy gépét

A hitelezői elől hadirepülőgépen Németországba szökött repülőhadnagy ügyében döntött a német kormány.

Prágából jelentik: Néhány héttel ezelőtt egy adósságok hátrahagyásával repülőhadnagy Németországba szökött, ahol teljes felszereléssel jelentkezett a repülőtér parancsnokánál. A csehszlovák kormány Sehor kiadatását kérte azon a címen, hogy a repülőhadnagy közönséges bűncselekményt követett el azáltal, hogy hitelezőit megkárosította és egy repülőgépet is eltulajdonított. Amint a német lapok jelentik, a kormány a kiadatási kérelemmel foglalkozott és úgy határozott, hogy visszaadja a Csehszlovák köztársaságnak azt a repülőgépet, amellyel Sehor megszökött. Egyebekben a kormánynak az az álláspontja, hogy a dezertálás a fő bűncselekmény és a hitelezők megkárosítása mellett teljesen háttérbe szorul. A repülőgép eltulajdonításának vádja azért nem áll meg, miután a német kormány a szó-késre felhasznált gépet visszaszolgáltatja.

Véderőmunkálatok folynak a dalmát partokon

A jugoszláv hadügyminisztérium lövészárkok készítését rendelte el — Katonai közmunkára kötelezik a földműveseket

LONDON, július 25. A Daily Mail bécsi jelentés alapján azt a szenzációs hírt közli, hogy jugoszláv körök erősen aggódnak az olasz bari-i nacionalista tüntetések miatt. A jugoszláv hadikormányzat a dalmát partokon komoly véderőmunkálatokat fejt ki és a határokon lövészárkok is ké-

szülnek. A katonai véderőmunkálatokat közmunka útján oldják meg és minden földműves a nap egy részét ingyen köteles katonai munkával tölteni. A parasztság meg van győződve arról, hogy a diktatura a közeljövőben erőszakos lépést fog megkísérelni Zára elszakítására.

Az európai körrepülés első halottja: a lausannei Aeroklub elnöke

Borzalmas robbanás a világítórakéta kilövésénél — Boroszlóba érkeztek a körrepülők

LAUSANNE, július 25. Az itteni repülőtéren délelőtt 10 órakor látták keresztülhaladni az Európa körrepülés résztvevőit. A város felett azonban nagy köd uralkodott, úgy, hogy az Aero Klub elnöke, Strubnak, rakétákat gyújtatót meg. Az egyik rakéta töltésénél eddig ismeretlen okok következtében a töltés szétvetette a pisztolyt. A robbanás ereje borzalmas volt. Letépte az elnök félarcát, sőt a fejét is úgy megsértette, hogy koponyacsontja megrepedt és az agyveleje is kilátszott. Strub elnök kórházba szállítás közben kiszenvedett.

BÉCS, július 25. Az Európa körrepülés

résztvevői közül ma délután 2 óra 29 perckor Poss német pilóta elsőnek érte Bécsset, nyomában az eddig vezetett Buttlen fokföldi angol repülő érkezett meg. A pilóták legközelebbi állomása: Prága.

BOROSZLÓ, július 25. Az európai körrepülők délután 4 óra 30 perckor indultak el Prágából. Egy Broad nevű angol repülő 5 óra 17 perckor, egy Buttlen nevű repülő 5 óra 19 perckor megérkezett Boroszlóba. Kévéssel a repülők leszállása előtt zápor keletkezett. Általában az egész utvonatról rossz időjárást jelentettek.

Aki művészi tárgyat és szavazatot akar nyerni — menjen el vasárnap a strandra

Az Aradi Közlöny vasárnap közli a nyeres módokat — Készül a meglepetés a strand-szépségverseny résztvevői számára

ARAD, július 25. Napok óta folytat együttes tanácskozásokat az Aradi Közlöny szerkesztősége és kiadóhivatala annak a nagyszabású meglepetésnek előkészítésére, amely vasárnap, az aradi Neptun-strandon szépségversenyünk résztvevőire vár. Teljesen újszerű meglepetéssel fogunk szolgálni, amivel elérjük azt, hogy a nagyszabású strandünnepélyen kívül, amely befejezi a versenyt, szórakozással szolgálunk a közönségünknek. Egyben vasárnap módot nyújtunk arra, hogy a szépségverseny résztvevői ajándékokhoz és szavazatokhoz jussanak, anélkül, hogy az bármilyen anyagi áldozattal járna számukra. A feltételek csupán ezek:

Mindenki, aki vasárnap, a Neptun-strandon egy szép, művészi kiviteli Rosenthal-porcellán tárgyat akar nyerni és ezenkívül 500—1000 szavazathoz akar jutni, olvassa el vasárnap reggel az Aradi Közlönyt, amely közölni fogja a nyeres módokat. A módot csak a vasárnapi lapunkból tudhatják meg a strandszépségek, mert előbb semmilyen körülmények között nem kerülhet nyilvánosságra. Összesen negyven ajándékot osztunk ki a résztvevők között, 40 művészi értékű Rosenthal-porcellán-tárgyat, amelyek Szabó Albert porcellán- és üvegnagykereskedéséből valók és amelyeket a nyereső a Neptun-strandon azonnal át is vehet. A lapunkban közölt módokat elolvasásán kívül természetesen még egy feltétele van a nyeresnek, hogy a nyerni akaró vasárnap kint legyen a Neptun-strandon. A porcellán-tárgyakon kívül módot nyújtunk arra is, hogy a verseny résztvevőit, ugyancsak ingyenes módon, 500—1000 szavazathoz jussanak hozzá. A mennyiben az időjárás vasárnap kedvezőtlen lenne, úgy a meglepetés halasztást fog szenvedni.

A mai napon ismét nagyszámú szavazatot érkezett be hozzánk: Vigh Ibolyka ma 1200,

Aszlán Baba pedig 600 szavazatot kapott. Pécskán Helm Klári 800 szavazatot kapott. A verseny mai állása ezek szerint a következő:

Vigh Ibolyka	10726	Gartner Olga	1372
Aszlán Baba	9682	Vulcu Mici	1372
Székely Klári	7020	Welszberger Márta	1127
Kornis Margit	6982	Valatin Lili	1087
Reichol Lulu	6574	Kelemen Irma	1046
Tamasdan Octavia	5819	Comsa Baba	1022
Vajda Manci	5549	Szömörkényi Magda	1020
Jahl Maresi	5482	Ebert Nusi	820
Roth Klári	5426	Nádassy Erzsébet	794
Halmos Bózsai	5040	Nyári Anikó	792
Brunner Káci	4725	Braun Hildegard	710
Sepsy Sándorné	4350	Czegka Baba	625
Fischl Róbertné	4070	Mados Juliska	610
Vas Boriska	4022	Noszkay Manyika	586
Bloxenhauer Sacy	3896	Berger Pólka	582
Vikol Magduska	3726	Anerkan Lucy	575
Dionzeghi Józsefné	3510	Edmann Il	538
Barcura Iris	3110	Hoffmann Baba	530
Szigeti Baba	3230	Kepes Márta	520
Molnár Gyuláné	3010	Purecz Babi	520
Schari, teln Manci	3000	Scharfstein Emma	472
Heller Olga	2819	Duttner Rózsi	426
Janosics Györgyi	2729	Weinfeld Mariska	410
Farkas Mariska	2724	Grosz Klára	405
Kabdebó Imi	2574	Oravetz Illi	402
Bartók Irénke	2570	Belgram Kató	397
Susiu Jánosné	2525	Bogdan Nelly	388
Hajnal Babi	2432	Berár Ilonka	352
Marián Aranka	2340	Tudor Zseni	350
Silberer Sáci	2320	Paulini Róbertné	342
Molnár Nori	2319	Bakk Imréné	300
Brenner Sárika	2221	Kotulios Maria	290
Szabó Olga	2030	Scharfstein Ella	274
Kónya Manci	1982	Stancovici Speranta	250
Sándor Manci	1860	Kalmár Rózsi	232
Klugor Duli	1826	Szaniszló Bosko	232
Altman Boriska	1732	Simon Piriko	230
Rosenzweig Klári	1519	Götz Imréné	226
Vétes Cella	1518	Körössy Nusi	202
Borsányi Edith	1496	Aizél Ferencné	200
Diamant Olga	1474	Suciu Anifa	164
Kárpáthy Irén	1472	Ineze Mihályné	150
Zászló Biri	1432	Gyulán Florika	120
Boek Hermanné	1425	Fischer Manci	70
Stoian Marika	1420	Gaal Dudi	60
Lős Maca	1336	Mikó Anni	50

PÉCSKA:

Kuliner Irén	3042	Molnár Jolánka	1510
Mang Méri	2936	Kovács Ica	720
Helm Klára	2750	Reiner Anni	640
Uglesity Olga	2273	H. Jurik Rózsi	520
Elias Lili	1520		

Két német pilóta óceánrepülésre indul

BERLIN, július 25. Wolff és Keller német pilóták tegnap a legnagyobb titokban óceánrepülésre indultak. A stratjuk két kis sportgépen a berlini repülőtéren történt. A repülők tegnap Kölnt érintve, tovább repültek Anglia felé.

Londonból jelentik: A két pilóta ma délelőtt megérkezett a croydoni repülőterre, ahol leszállást végeztek, majd tovább indultak és most már utjukat Grönland és Canada felé irányították.

Lloyd George ezentul csak harangszó mellett szónokol

Csoda a westminsteri templomtéren. — Mennydörgő szónoklat — rádió segítségére.

LONDON, július 25. Ismeretes, hogy Lloyd George a legkitünőbb szónokok közé tartozik és ezért még politikai ellenfelei is tartózkodnak attól, hogy amikor nagyszerű politikai fejtegetéseit elmondja, kellemetlenkedésekkel megszarják. Lloyd George főleg szabadban szeret szónokolni. Néhány nappal ezelőtt Westminster tisztele meg látogatásával és híveit a templomtéren gyűjtötte össze. Elfoglalta a szónoki emelvényt és beszélni kezdett az idealizmusról és liberálisizmusról, szónoklatának legkedveltebb tárgyáról. A nagy tömeg áhitatosan figyelt, amikor elkezdte:

— Ladies and gentlemen!

De nem juthatott messzire, megkonduáltak a harangok és kongásuk, zugásuk tulharsogta Lloyd George hangját. Lloyd George a templomtoronyra mutatva így szólt:

— Az én nyelvem, sajnos nem veheti fel a versenyt az ércel, tehát engedelmessékednem kell.

És elhallgatott. Türelmesen várt abban a reményben, hogy majd csak elnémul a harangszó. De amikor már egy negyedóra is eltelt, Lloyd George türelmét veszítve, újra beszélni kezdett. Ezt mondta:

— Megpróbálom a harangszó tulkiabálását!

Csoda történt. Mint a mennydörgés, úgy dübörögtek Lloyd George szavai. Maga a szónok is megijedt, a hallgatóság pedig elálmélkodott:

— Lehetséges, kezd ez? Csoda a huszadik században!?

A westminsteri püspök, régi konzervatív ember, aki a harangozást elrendelte, Lloyd George mennydörgésszerű hangjának hallatára a lakására menekült. Sokféle találgatás után megoldódott a titok. Egy rádiómérnök, aki Lloyd George lelkes híve, hírt szerzvéen a készülő harangozásról, különböző helyeken hangszórókat szerelt fel, amelyeket a harangozás megkezdésekor működésbe hoztak és ezek adták Lloyd George hangjának a mennydörgésszerű erőt. Lloyd George szónoklatának ezuttal is nagy lett a hatása és Londonba visszatérve, barátainak élménye elmondása után megjegyezte:

— Ellenségeim csipkedésükkel csak nekem korteskodnak. Ezentul csakis — harangszó mellett fogok szónokolni.

SZÍNHÁZ IRODALOM MŰVÉSZET

Kiadták a színházi koncessziókat?

KOLOZSVÁR, július 25. Janovics Jenő dr. kolozsvári igazgató egy állítólagos telefonbeszélgetése kapcsán az a hír terjedt el, hogy a munkaügyi minisztérium szépművészeti osztálya döntött a magyar színházak koncessziójára vonatkozólag és Kovács Imre bucaresti-i igazgató máni kiadott koncessziója mellé még dr. Janovics Jenő, Szendrey Mihály és Bérczy Mihály, (a kolozsvári színház titkára) kapták az elsőrendű, Gáspár Jenő, Fehér Imre és dr. Ferenczy Gyula pedig a másodikrendű koncessziókat — mind városbeosztás nélkül. Kérdést intéztünk ezügyben Szendrey Mihály igazgatóhoz, aki kijelentette, hogy a koncessziók fölötti döntésről eddig semmit sem tud. Tekintettel arra, hogy a hír magánforrásból terjedt el, valószínűségéhez még két-

NYARALÓ ÉS FÜRDŐZŐ ELŐFIZETŐINKNEK, valamint olvasóinknak lapunkat a postabélyegkülönbözet megtérítése ellenében bárhová utána küldjük. Kérjük ez ügyben a kiadóhivatalhoz fordulni, amely a megrendelt lapnak naponkénti pontos eladásáról gondoskodik.

Harc a Habsburgok trónjáért

Izabella főhercegnő makacs kitartással küzdött, hogy valamelyik gyermeke trónra jusson — Minden kísérlete kudarcra végződött — A csalódásai sorozatát Albrecht rangon alóli házassága zárja be

BÉCS, július 25. Hosszu éveken keresztül állt a közép-európai politika fókuszában a Habsburg-család két ágának viszállya, mely a közelmúltban fejeződött csak be, amikor Albrecht, a valamikori magyar trónkövetelő, felkereste Belgiumban Ottó trónörökösét, a Habsburg-család fejét és hűségfogadalmat tett előtte.

Az újságok — az Aradi Közlöny is — több ízben foglalkoztak Albrecht főherceg trónkövetelői szerepével s nyílt titok volt, hogy a főherceg tulajdonképpen csak sakkfigurára édesanyjának, Izabella főhercegnőnek kezében.

Nem Albrecht akart király lenni, de Izabella akart királyt csinálni a fiából. Ezt mindenki tudta, azt azonban csak a beavatottak tudták, hogy a Habsburg-család két ága közötti konfliktus mélyebben és sokkal régebbi kórokban gyökerezett.

Izabella főhercegnő ugyanis szinte beteges gyűlölettel viseltetett már évek óta Zita exkirálynő ellen s amikor fiából trónkövetelőt sikerült faragni, úgy érezte, hogy végre alkalmat nyílt visszafizetni sok régi keserűséget. S maga is, mint a múlt században a főhercegnő összes reményei semmivé lettek, tulajdonképpen csak egy tragikomikus családi regény végére tevődött fel a befejező pont.

Izabella főhercegnőnek mindig nagyra törő vágyai és tervei voltak. Tudta, hogy férjéből, Frigyes főhercegből sohasem lehet „császár király”. Azért remélte, hogy legalább valamelyik gyermeke felcserélheti majd a fenség címet; a szebben hangzó „felség”-gel.

A hercegnő eleinte úgy tervezte, hogy a „tu felix Austria nube” elvét követve, biztosíthatja legszűkebb családjá számára a trónt s valamikor arról ábrándozott, hogy sok leánya közül az egyiket Frigyes Ferdinánd főherceg fogja feleségül venni.

S hosszú ideig joggal ábrándozhatott erről Izabella főhercegnő, mert az osztrák-magyar monarchia trónörökösé hosszú hónapokon keresztül feltűnően gyakori vendége volt Frigyes főherceg kahlenbergi kastélyának. Lánya házának a legényembere látogatás rendszerét „jelent valamit” — s e törvény alól a főherceg lányos házak sem képeznek kivételt. A trónörökös nem udvarolt Izabella egyik leányának sem, de a főhercegnő asszony egy percig sem kételkedett abban, hogy a gyakori látogatásoknak háztüznéző jellegű van. Bizonyosra vette, hogy valamelyik leányából trónörökös nő, később pedig királynő lesz — csak arra nem tudott rájönni, hogy melyik leányából? ...

Ferenc Ferdinánd, mint később kiderült, csakugyan házassági tervekkel lépte át oly gyakran a kahlenbergi kastély küszöbét — csak éppen nem Izabella főhercegnő leányai, hanem az egyik udvarhölgy, Chotek Zsófia grófnő kedvéért ...

A főhercegnő erre az eshetőségre sohasem gondolt és amikor a trónörökös feleségül vette az udvarhölgyet, „árulást” emlegetett és „bosszút” esküdt. Az első terv füstbe ment, még pedig olyan botrányos külsőségek közt, hogy

az egész monarchia Izabella ábrándjain nevetett.

A botrány oly nagy volt, hogy még a passzív nyugalmáról közismert Frigyes főherceg is szükségesnek érezte, hogy egy epés megjegyzéssel könnyítsen lelkén: „A Franzi, mint a leányaim kérője jelent meg, de a guvernanténál végezte ...!”

A nagy csalódás után csak akkor tért magához valamennyire Izabella főhercegnő, amikor egy újabb trón vezető lépcső fedezett fel a családjá számára: Károly Ferenc József főherceget, a későbbi IV. Károly királyt. S Frigyes főherceg franzensbadi villájának rövidesen ugyanolyan gyakori vendége lett a fiatal Károly Ferenc József, mint amilyen gyakori vendége volt Kahlenbergen a

trónörökös. S a kahlenbergi történet megismétlődött. A franzensbadi villában nem volt szép udvarhölgy, aki veszélyes konkurrensé lehetett volna Izabella leányai számára — de

vendégségében tartózkodott ott egy gyermekszámba vett, hosszúcipős kislány, Zita pármái hercegnő ...

S mégis: Károly Ferenc József nem Izabella főhercegnő leányai közül választott feleséget, hanem feleségül vette ezt a tizenhat éves, hosszúcipős kisleányt.

Izabella második terve is füstbe ment.

Úgy látszott, hogy Izabella ábrándjai gemmissültek: forradalmak jöttek, melyek elseperték a császári trónt. S a forradalmak a Habsburg-család tagjai körében mindenütt pánikot keltek, — csupán Izabella érezte, hogy feléledtek a reményei.

A detronizáció után jött az első remény:

Magyarország egy Jugoszláviába költözött arzénmérgező kiadatását kéri A jugoszláv hatóságok kiadják a mérgező Fazekas Istvánnét

SZABADKA, július 25. A kalocsai ügyészség átiratban kért intézett a szabadkai rendőrséghez és tőle Farkas Istvánné nevű palicsi asszony kiadatását kérte. Farkas Istvánné tíz évvel ezelőtt meghalt lakott, Magyarországon. 1916-ban meghalt nevelőapja, akitől nagy vagyonot örökölt és később hasonló körülmények között elhunyt férje is. Mindkettőjük exhumá-

lásakor nagymennyiségű arzént találtak a hullájukban és a faluban suttogni kezdtek, hogy Farkasnének része volt egy a nevelőapja, mint férje halálában. Farkasné ekkor Jugoszláviába költözött és Palicson telepedett le. A szabadkai rendőrség a kiadatási kérelemnek eleget fog tenni.

lása során a nagymennyiségű arzént találtak a hullájukban és a faluban suttogni kezdtek, hogy Farkasnének része volt egy a nevelőapja, mint férje halálában. Farkasné ekkor Jugoszláviába költözött és Palicson telepedett le. A szabadkai rendőrség a kiadatási kérelemnek eleget fog tenni.

lása során a nagymennyiségű arzént találtak a hullájukban és a faluban suttogni kezdtek, hogy Farkasnének része volt egy a nevelőapja, mint férje halálában. Farkasné ekkor Jugoszláviába költözött és Palicson telepedett le. A szabadkai rendőrség a kiadatási kérelemnek eleget fog tenni.

lása során a nagymennyiségű arzént találtak a hullájukban és a faluban suttogni kezdtek, hogy Farkasnének része volt egy a nevelőapja, mint férje halálában. Farkasné ekkor Jugoszláviába költözött és Palicson telepedett le. A szabadkai rendőrség a kiadatási kérelemnek eleget fog tenni.

Meggyilkoltak egy lengyel Hivatásának lett áldozata a katonai kémnőt ragyogó szépségű asszony — Egy külföldi kém fojtotta meg, akit behálózott és kiszedte titkait

VARSO, július 25. Varsó közelében borzalmas dráma játszódott le, amely a legnagyobb izgalomban tartja a lengyel fővárost. Egy kirándulós hely mellett egy fiatal, elegánsan öltözött, rendkívül szépségű nő holttestére akadtak. Titokzatos volt az a körülmény, hogy a holttest fához volt kötözve és megmevedett kezében szinarany kézitáskát szorongatott. A gyilkos nem fosztotta ki áldozatát. Az első pillanatban nyilvánvaló volt, hogy nem rablógyilkosság történt és a rendőrség véleménye szerint, a gyilkosságban szekszuális motívumok játszottak közre. Később azonban kiderült, hogy nem kéjgyilkosság történt.

A holttestben ugyanis felismerték a lengyel katonai kémosztály egyik tagját,

aki a jelekből ítélve áldozata lett veszedelmes hivatásának. A kémnő, akit rendkívüli ügyessége és megbízhatósága miatt a legbonyolultabb kémkedési ügyek felderítésénél alkalmazták, nemrégiben megbízást kapott, hogy figyeljen meg egy-egy veszedelmes külföldi kémeket,

aki titkos misszióval érkezett Varsóba.

A feltűnő szépségű nő kifogástalanul megfelelt hivatásának. Sikerült neki a kém közelébe férköznie, aki beléscserélt és udvarolni kezdett. Minden szabad idejüket együtt töltötték. Az asszony annyira behálóztotta a férfit, hogy mindent sikerült tőle megtudnia.

A varsói kémosztály a bementett adatok alapján ellenakciót indított és ily módon megakadályozta a külföldi kém terveit.

Mint ahogy minél több terhelő adatot akartak tevékenységéről összegyűjteni, egyelőre nem gördítettek akadályokat varsói tartózkodása elé.

A külföldi kémnek sejtetnie sem volt, hogy milyen halálos játékot űz vele a varsói

szépség, akibe különben halálosan beleszerelt. A nő azonban egyszer vigyázatlan kijelentést tett, mire a férfi gyanút fogott. És titkeinek jelentéséből figyeltette barátját. Kémeinek jelentéséből minden kétséget kizáróan megállapította, hogy

a lengyel kémelhárító-osztály ügynökének hálójába került.

Erre elhatározta, hogy bosszút áll az asszonyon. Egy napon autókirándulásra hívta meg barátját, majd az erdőhöz érkezve megállította az autót s felszólította, hogy jöjjön vele sétálni. Egy elhagyott helyen azután rátámadt a gyanútlan nőre, megfojtotta, holttestét pedig a gyanútlan nőre, megfojtotta, holttestét autóján elmenekült. A szép kémnő részben maga okozta tragédiáját, miután a legerélyesebben megtiltotta, hogy bárki is kövesse.

Az aradi mozik mai műsora

CENTRAL: A RÉGI DAL. Megrázó erejű beszélő, éneklő és zenélő film. Richard Tauber-rel a legnagyobb német kamaraénekessel. Közreműködnek még Maria Solweg és Werner Fütterer. Az előadások 5. 7 és negyed 10 órakor kezdődnek. Kezdekör az ajtók bezáratnak.

SELECT: 5 és 7 órakor:

MODERN: (Marosparti nyári mozgó) fél 10 órakor. A DIVATKIRÁLYNŐ. Vigiáték. Főszerepekben. Korda Márta, Harry Liedte és Vereber Ernő.

ELITE: Utóliára 5, 7 és negyed 10 órakor. CARNÓ ÉS GÁRDAHADNAGY. Szerelmi dráma. Főszerepekben: Eszterházi Ágnes és Petrovits Sztetiszláv.

GRADISTE: Új műsor. 7 és 9 órakor. WILD WEST CIRKUSZ. Nagyszabású cowboy dráma. Főszerepekben: Hoot Gibson.

H I R E K

Szováta

Az idén se a királyi udvar, se a nagypolitikai nem hospitál erre felé, az idén Szováta nem a nagyvonalú beteljesedések, hanem csupán csak a privát óhajások, az egyéni aspirációk reményteljes, üde zöldjének a völgye. Azokat a nyugtalanságokat, amelyek tarka lelki változatban s szürke és színes mozaikban hullámanak a kaszinó előtt, csupán a Medvető ide felcsapó, sóval bőven felített, obligát szólama lengi át.

A só, amelyen keresztül itt hatalmas geológiai erők nyomják fel a mélységek vizét és amelyet az anyaföld nyújt bőkezű, de kacér ajándék gyanánt, — az itt minden bizakodás eredője és gócpontja. Az óhajások, a telítődések, a megünasok és a csalatkozások ugrópontja. A só, a reményeknek ez a hófehér kristályu, ragyogó szimbóluma, amely némeleknek mérég, másoknak meg építő erő, új életnek hajnala. Ez itt az a felhajtó erő, amely feneketlen mélységek felett nem engedi alámerülni a zöld vízben libegő, boldog reménysegeket tápláló emberi testet.

Sokan vannak itt aradiak. Megállanak a korszón, megkérdezik egymástól, mi újság van odahaza? ... Közben tanulmányozandók az arcok, kire mi vagyon irva. És a lélek tüköre beszédesen szól az egyesekből és az összetartozó kis csoportokból. — És amit kiovasunk, az egy meglehetősen egyszólamu motivum. — Hogy mi? ... A kaszinóból kihallik a saxofon mondain hangja: „Van, aki tagadja, van, aki bevallja...”

Ahova annyi ország fia leadja a lokális kulturának szülő, nem is egészen kevés obulását: a „Kurtaxát”, az a hely mégis csak megérdemelné egy erősen hiányzó u. n. kurzalont, amelynek olvasótermében egy kis könyvtár és az ország, meg a szomszéd államok folyóiratai, napilapjai közhasználatra levolnának téve. Aztán vajjon lélektanilag megindokolt-e, hogy a gyönyörtől világfürdői relációban is pompás arkitektúrájú „birák háza” szanatórium folyosóján, öles bonctani ábrák lógnak, rajtuk szerte szórva szines kiáltozással az emberi belszervek indiszkracionális összessége? Szórakoznak ugyan rajtuk, de nem nagyon épülnek belőlük a fürdőtelep egynemely gyengébb lelkiületü, hipokondriás vendégei.

Kora reggel, nyolc óra tájban, egy negyven tagból álló fuvós zenekar ad szerenádöt és nagy ambícióval fujja a még alvó üdülők fülébe a Tannhauser mélabus melódiáit. Wagner egy kicsit későbbre való, talán várhatnának vele — mondjuk egészen villásreggeliig.

— or.

— **Időprognózis.** Részben felhős, meleg idő várható mérsékelt esővel, esetleg kisebb helyi zivatarokkal.

— **Az alsóház elfogadta az angol költségvetést.** Londonból jelentik: Az alsóházban 213 szavazattal 188 ellenében harmadik olvasásban is elfogadták a költségvetési javaslatot.

— **Munkásösszetűközések Franciaországban.** Párisból jelentik: A különböző ipari városokból érkezett hírek szerint a társadalombiztosító járulékok áthárítása miatt keletkezett sztráimozgalom egyre terjed. A munkások eddig nyugodt magatartást tanúsítottak, ma azonban a sztrájkőrök és a munkások között több összetűzés történt. Rouenban, ahol hétezer munkás hagyta abba a munkát, a sztrájkolók megtámadták 10 doglózó rakodómunkást.

— **Még a Rajna-vidék felszabadulásával is szélhámoskodnak.** Debrecenből jelentik: A minap megjelent egy debreceni gyógyszerésznél egy idegen, aki Rosenblatt Brunó mainzi gyógyszerésznek nevezte meg magát. Az idegen előadta, hogy a francia megszálláskor kénytelen volt menekülni Mainzából. Most azonban, hogy a megszállásnak vége van, vissza szeretne menni, hogy ellagyott gyógyszerét visszaszerezze. Utiköltségre kért pénzt kölcsön. A debreceni gyógyszerész érdeklődött a mainzi gyógyszerész egyesületnél, ahol kiderült, hogy ilyen nevű gyógyszerész sohasem volt. Miután az idegennek időközben nyoma veszett, a rendőrség körözi.

— **Lutai polgármester Temesvárott.** Lutai Cornel dr. polgármester ma reggel Temesvárra utazott, ahol a kormányzóságnál a városi tisztviselők új inkadrálása kérdésében folytatott megbeszélést. A tisztviselők inkadrálása hamarosan megkezdődik.

— **Az angol választójogi reform.** Londonból jelentik: A választójogi reform érdekében tartott pártközi értekezlet elnöke Macdonald miniszterelnökhez intézett levelében bejelentette, hogy nem sikerült egy pártközi reformjavaslatot létrehozni és így a további tárgyalásokat is hiábavalónak tartja.

— **A francia rokkantak a háboru ellen foglaltak állást.** Párisból jelentik: A Sorbonne nagytermében a rokkantak ma nagygyűlést tartottak. Az elnök hangsúlyozta, hogy el kell követni mindent az új háboru elkerülésére és a lelkek leszerelésére.

— **Az R. 100 óriás léghajó Kanadába indul.** Londonból jelentik: Az R. 100 óriás léghajót ma kihozták a hangárból és a karhingtoni horgonyzóhoz kötötték. A léghajó egyelőre próbapüléseket végez és a hét végén elindul kanadai útjára.

— **Herzl-émlékünnepély Aradon.** Holnap, vasárnap este 9 órakor tartja az Aradi Zsidó Nemzeti Szövetség ifjusági csoportja a zsidó iskolában Herzl halálának 26-ik évfordulója alkalmával idei emlékünnepélyét. Bel pés díjtalan.

— **Földrengés Mexicóban.** Mexicó-Cityből jelentik: Oaxaka államban, Pinotezána környékén a lakosság földalatti morajlások után, erős földrengéseket érzett. Előbb hatalmas esőzés volt. A lakosság körében pánik tört ki. Halálesetekről eddig nem érkezett jelentés.

— **Öngyilkos lett Budapesten egy nyugalmazott ezredes.** Budapestről jelentik: Pasler Raimond nyugalmazott ezredes, Práter-uca 20. szám alatti lakásán felvágta ereit. Súlyos sérüléseivel a kórházba szállították, ahol elvérzett. A nyugalmazott ezredes nagy anyagi gondokkal küzdött és emiatt követte el az öngyilkosságot.

— **Szanatóriumba vonul Henderson.** Londonból jelentik: Henderson külügyminiszter ma egy vidéki szanatóriumba utazott, három heti pihenésre. A külügyminisztert a szanatóriumban különleges kezelésben foglák részéssíteni.

— **Pénzhamisítás címén eljárás indult meg egy tekintélyes svájci lap ellen.** Genéből jelentik: Érdekes pénzhamisítási per indult meg Svájc egyik legtekintélyesebb lapja: a Suisse ellen, azért, mert leköszölte a kibocsátásra kerülő új 20 frankos tervezetét. Az ügyészi vádlirat szerint a svájci pénz nem sokszorosítása és lemásolása is tilos.

— **Nagy tűz pusztított Bucurestiben.** Bucurestiből jelentik: A Calarasi-uton tűz ütött ki, amelynek több üzlethelyiség és műhely is áldozatul esett. Egy tűzoltó súlyosan megsebesült. A kár több millió lej.

— **Levetette magát a Fischer Eliz palota első emeletéről egy asszony.** Tegnap délután a Fischer Eliz palotában lévő szülészeti klinika első emeletéről levetette magát Fitu Jánosné bodrogi asszony, aki a klinikán kezelés alatt állott. Az öngyilkos asszony az ablak alatt lévő farakásra esett s összeroncsolta fejét. Mielőtt eszméletét visszanyerte volna, kiszendetett, az öngyilkosság okát nem lehetett megállapítani.

— **Ausztriában kizártak tízezer nyomdaipari munkást.** Bécsből jelentik: A nyomdaipari munkaadók szindikátusa egyhangulag elhatározta, hogy kizárja az üzemekből a nyomdaipari munkásokat. 13 ezer nyomdász munkás közül 10 ezret érint súlyosan ez a határozat. A kizavargott hírek szerint rövidesen az újságiparban is keresztülviszik a kizárást. Az Extrablatt szerint a nyomdaipari munkaadók állásfoglalása egyhangu volt, ami annál csodálatosabb volt, mert hatvan szociáldemokrata íztem is képviselve van a testületben.

— **Halálos autószerencsétlenség Amerikában.** Omahából jelentik: Ma délután Omaha közelében halálos autószerencsétlenség történt Pay utatúléses autó kiránduló társasággal a közel hegyekbe ment. Az egyik fordulónál a gépkocsi hirtelen megtorpant, az utat szegélyező gödörbe fordult, a gépkocsi hat utasa közül egy halálra zuzta magát, kettő pedig súlyosan megsebesült.

Halálos szerencsétlenség egy berlini fegyverkereskedésben

Elsült a revolver próba közben

BERLIN, július 25. A német főváros egyik legnagyobb fegyverkereskedésében halálos végű szerencsétlenség történt. A cég *Heringen* nevű utazója egy mintakollekciót akart összeállítani és az egyes revolverekhez és fegyverekhez golyókat próbált. Amint az egyik revolverbe próbálta a golyót, a revolver hirtelen elsült és a cég egyik *Klaus* nevű alkalmazottját szíven találta. A tisztviselő nyomban összeesett és meghalt. A vállalat utazóját a rendőrség letartóztatta.

— **Földrengés pusztított Ausztriában.** Londonból jelentik: Az ausztriai Wellingt és Westport tartományban erős földrengés volt, amelyet felhőszakadás és földalatti moraj követett. A lakosság pánikszzerűen menekült házaiból.

— **Eltűnt aradi inas.** Egy aradi iparosmester tanonca főnöke részére 1000 lejt inkasszált és nyomtalanul eltűnt. A kiskoru fiu szülei által is ismeretlen helyre távozott.

— **Zsarolás kísérlete miatt letartóztattak Budapesten egy igazgatótanítót.** Budapestről jelentik: Tegnap délután Ottó Károly, elemi iskolai igazgatót, aki a közoktatásügyi minisztériumban teljesít szolgálatot, előállították a főkapitányságon zsarolás és vesztegetés gyanúja miatt. A napokban egy budapesti tanítónő jelent meg a minisztériumban és állást kért. Ottó Károlyval beszélt, aki azt ígérte, hogy ha 5000 pengőt ad neki, akkor ő fog számára állást szerezni. A tanítónő randevut adott az igazgatónak, hogy majd át fogja adni neki a pénzt. A tanítónő detektivekkel jelent meg a találkán. Amikor az elbujtatott detektivek a beszélgetés során meggyőződtek, hogy kétségtelenül fennáll az igazgató zsarolási szándéka, kiléptek rejtekhelyükről és letartóztatták Ottó Károlyt. Az igazgató tanítót a rendőrség kihallgatta s átadta az ügyészségnek. Másnap reggel az igazgató felesége megjelent a főkapitányságon és bejelentette, hogy a férje eltűnt. Ekkor ott azt a meglepetésszerű választ kapta, hogy ne keresse eltűnt férjét, mert le van tartóztatva zsarolás kísérlete miatt.

— **Tűz egy aradi fűszerüzletben.** Ma délebben a Karolina-uccai Robitsék fűszerüzletben tűz ütött ki. Az egyik segéd a szeszes edények körül tüzzel foglalatzkodott és lángra lobbant a szeszből fejlődő gáz. A segéd, valamint a többi alkalmazottak gyorsan az oltáshoz fogtak és sikerült eloltani a tüzet, amely könnyen katasztrófálissá is válhatott volna, mert a közelben mindenütt szeszt tartalmazó edények voltak.

— **Folyik a vizsgálat az állásával visszaélt székesfehérvári polgármester ügyében.** Székesfehérvárról jelentik: Zavaros Aladár és Vargha Elemér városi főtisztviselők, kik — mint ismeretes — állítólagos szabálytalanság miatt az ügyészség foglyai, vagyonára végrehajtási biztosítást kértek. Zavarosné minden pénz nélkül áll, úgy, hogy a káptalanról kért segítséget. Az összeférhetetlenségek miatt lemondott székesfehérvári ügyészek helyett Budapestről delegált Bary Zoltán dr. ügyész megérkezett a városba és megkezdte az iratok áttanulmányozását.

— **Kigyulladt a kolozsvári gyorsvonat egyik kocsija.** Bucurestiből jelentik: Ma délelőtt a kolozsvári gyorsvonat egyik másodosztályu kocsija kigyulladt. Több utas könnyebben megsebesült. Az utasok podgyászai nagyrészen odaégték.

— **Meghalt Mühle Árpád kiváló temesvári botanikus.** Ismert temesvári botanikus hunyta le örök álmra szemét: a sinaiai hegyekben végzett botanikai kutató munkája közben váratlanul elhunyt Mühle Árpád, temesvári kereskedelmi tanácsos, a Rózsakévdélok Szövetségének elnöke, a román és bolgár királyi házak udvari szállítója, a Román Koronarend tisztikeresztjének tulajdonosa. Mühle Árpád a növényvirág iránti nagy szeretetével és új növényvariációk sikeres tenyésztésével vált különösen közismertté. Halála széles körökben nagy részvétet keltett.

— **Steiner építész készíti a ligeti betonhidat.** Ma döntött a város permanens bizottsága a ligeti betonhid felépítésére kitűzött árlejtésre beérkezett ajánlatok felett. A munkálatot a Steiner építész-cégnek ítélték oda.

— Nem történtek visszaélések az aradi hadkiegészítő parancsnokságnál. Az Universul „Utlevelek és katonai okmányok hamisítása Aradon” cím alatt e hó 11-iki számában cikket közöl. A cikket a hadkiegészítő parancsnokság nagy meglepetéssel vette, de a vizsgálatot bevezette és megállapította, hogy a cikkben közölték nem felelnek meg a valóságnak. A vizsgálat befejezése után Laugier ezredes, az aradi hadkiegészítő parancsnokság parancsnoka annak közlésére kért bennünket, hogy adjuk a közönség tudomására, hogy Aradon a hadkiegészítő parancsnokságnál sem ilyen, sem más nemü visszaélések nem történtek.

— Nyári mulatság a tanoncotthon javára. Hétfőn este a zsidó tanoncotthon és szeretetház bizottsága ülést tart a zsidó iskola dísztermében. Ekkor egy nagyszabású nyári mulatság tervét fogják megbeszélni. A mulatság jövedelmét az épülő tanoncotthon és szeretetház javára fogják fordítani.

— Étvágytalanságnál, rossz goymornál, bélrekedésnél, renyhe emésztésnél, anyagcserezavaroknál, csalánkiütésnél és bőrvizketésnél a természetes „Ferenc József” keserűviz rendbehozza a gyomor és a belek működését s megszabadítja a testet a felgyülemlett rothadó anyagoktól.

— Dr. Duschnitz szemorvos rendőjét Strada M. Nicoara 16 alá (Petőfi-ucca) helyezte át.

Kutyákkal fogdosította magának az asszonyokat

A berlini törvényszék egy évi és egy havi fogságra ítélte egy munkást a közérkölcshágása miatt

• **Berlinből jelentik:** Puff wissensei munkás bűnényé ma tért vissza a törvényszék. A munkás néhány héttel ezelőtt került az ügyészségre. Közérkölcshágása miatt vonták felelőségre. Puff éjszakánként megtámadta az utcán járkáló asszonyokat és ha az áldozatok védekeztek, két idomított kutyáját uszította rájuk. A két kutya beleharapott az áldozatokba, miáltal lehetetlenné tette védekezésüket. A törvényszék egy egész sereg asszonyt hallgatott ki, a kik egyhanguan igazolták, hogy a munkás milyen különös módon szerzett érvényt akaratainak. A törvényszék egy évi és egy havi fogságra ítélte Puffot.

Háziur és lakó közelharca

Súlyos testisértésért és magánlaksértésért feljelentette házigazdáját egy aradi lakó

ARAD, július 25. Ma délelőtt Lintinger Kálmán Flórián-ucái lakosnő megjelent a rendőrségen és az ügyeletes komiszárnak feljelentést tett házigazdája ellen súlyos testisértés és magánlaksértés címén. Lintingerné a komiszárnak elmondotta, hogy tegnap este 10 óra után vizért ment ki az udvarra. A házigazda már ekkor lezárta a vízcsapot. Lintingerné kérte, hogy nyissa ki a csapot, hogy vizet vehessen, azonban a házigazda megtagadta a kérés teljesítését. Vita keletkezett, amelynek folyamán a háztulajdonos sértegetni kezdte lakóját, aki kikérte magának a veleszemből használt hangot. Ezután bement lakásába. A háziur ekkor feltörte a lakás bejáratát, bement és az asszonyt ütlegelni kezdte. Lintingerné segítségért kiáltott, mire a házigazda hajánál fogva kihuzta az udvar közepére és ott folytatta az ütlegelést addig, amíg a lakók ki nem szabadították a védtelen asszonyt kezei közül. Lintingerné orvosi láteléstet vétetett fel sérüléseiről és azt mellékelte a feljelentéséhez, amelyben arra kérte a rendőrséget, hogy az ügyet nyomban tegye át az ügyészséghez, mert nyomban napon túl gyógyuló súlyos testi sértésről van szó, ami az ügyészség hatáskörébe tartozik.

SPORT KÖZLÖNY

O Magyar atléták győzelme Malmőben. Malmőből jelentik: Az itteni atlétikai versenyen a magyar atléták közül Késmárky a magasugrásban második lett 185 cm-es ugrásával, a gerelyvetésben pedig Szepes Béla első lett 55-74 cmes dobásával.

Stan Vidrighinnek távoznia kell

— Konfliktus Madgearu és a vasuti vezérigazgatói között — Vidrighin nyilatkozata

BUCURESTI, július 25. Biztos forrásból származó értesülések szerint, Madgearu kereskedelem- és iparügyi miniszter, a CFR árlejtéseknél felfedezett szabálytalanságokkal kapcsolatosan Stan Vidrighin azonnali lemondását követeli. Bennfentesek szerint a kormányban ezt a mozgalmat Manolescu pénzügyminiszter is támogatja.

Stan Vidrighin ma nyilatkozott a sajtó

képviselőinek. Nyilatkozatában erősen cáfolja azokat a híreszteléseket, amelyeket az államvasutak árlejtéseivel kapcsolatban közölték. Stan Vidrighin kijelentette továbbá, hogy az árlejtéseket az államvasut kebelében működő bizottság mindenkor az előirt szabályok betartásával foganatosította és mindenkor az állam és az államvasut érdekeit tartotta szem előtt.

Megbukott Csicserin

Uj külügyi népbiztost nevezett ki a szovjet központi végrehajtó bizottsága

MOSZKVA, július 27. A szovjet központi végrehajtó bizottsága tegnap délután új határozott, hogy Csicserin külügyi népbiztost, saját kérelmére felmenti állásától. Helyébe a külügyek élére Litvinov népbiztost nevezte meg. Keresztinszkij első, Karachán pedig második. Keresztinszkij külügyi népbiztos lett. A külügyi kollégiumnak Kresztinszkij, Karachán és Tomanjakov lettek a tagjai.

Csicserin bukása nem éri váratlanul az európai közvéleményt, mert hiszen az egykori cári diplomatából vörös külügyminiszterre átvett Csicserin már hónapok óta nem fejtett ki aktivitást. Körülbelül egy esztendővel ezelőtt, az egykori mindenható szovjet népbiztos váratlanul elutazott Oroszországból és a németországi Wiesbadenben tűnt fel. Csicserin valóban beteg is volt, de betegsége nem volt olyan súlyos természetű, amely lehetetlenné tette volna számára a további munkálkodást. A hegyes szakállú, átható szemű és intelligens arcu népbiztos teljesen visszavonult Wiesbadenben és ugyszólván senkivel sem érintkezett. Mikor a wiesbadeni „kura”

kezdett tulhosszúra nyulni, az európai sajtóban egyre-másra felbukkant az a hír, hogy Csicserin kegyvesztett lett és többé nem fog visszatérni a külügyek élére. Érdekes, hogy ezeket a híreket sohasem cáfolták meg azzal az érveléssel, amely hasonló alkalmakkor szokásban van. Pár hónappal ezelőtt Csicserint váratlanul Moszkvába rendelték. Tapasztalatból tudjuk, hogy mit jelent az, ha egy külföldön tartózkodó orosz diplomatát hazahívják. Beszédovszkij és a többiek nem tettek eleget érthető okokból a hazahívó moszkvai parancsnak, miután nem akartak a Kremtörtönelben, vagy a szibériai olombányákban nyomorultul elpusztulni. Csicserin is sokáig vonakodott hazamenni, végül mégis rászánta magát a moszkvai utra. Előbb azonban külön biztositókat kért, hogy ne fog történni baja. Csicserin Moszkvában is teljesen visszavonultan élt, míg azután most megtörtént állítólag saját kérelmére a külügyek vezetésétől való felmentése. Csicserinnel mindenestre a háboru utáni diplomácia egyik legérdekesebb és legjelentősebb személye tűnt el az orosz közélet porondjáról.

„Nem lesz többé világháború”

Vegyí táplálékok kiszorítják a mezőgazdasági termékeket — Mi lesz száz év múlva? — Érdekes jóslások tudományos alapon

LONDON, július 21. Earl of Birkhead furcsa könyvet jelentet meg egy elképzelésről, egy ábrándról, amelyet érvekkel, tudományos tételekkel igyekszik alátámasztani: milyen lesz a világ arculata 2030-ban, vagyis száz év múlva?

Természetesen jóslásokba bocsátkozik. De jóslatai figyelemreméltóak. Mindenekelőtt a háboru kérdésével végez. Nem fél többé a háborutól, nem tart attól, hogy a mai műveltség megsemmisül valamilyen világégésben. Száz év múlva az államok gazdaságilag teljesen függetlenek lesznek egymástól, senkinek sem áll majd érdekében a másikat fenyegetni, rettegésben tartani.

Ami a táplálkozást illeti, addig bizonyára áttérünk mindannyian a vegyi táplálkozásra. A XXI. században ez a nevezetes újítás megpecsételi a földmivelés sorsát. A vegyi táplálékok sokkal olcsóbbak, ízletesebbek, változatosabbak lesznek és egészségesebbek is, mint a természetes eledel. Ennélfogva a mezőgazdasági termékekre senki se tart majd számot, a világ termelői tönkremennek. 2030-ban mindenki vegyi kenyeret, cukrot, főzeléket eszik, annyival is inkább, mert ez olcsóbb lesz, mint ma a víz.

• Ennek egyenes következménye az, hogy szomszéd ország — mindenekelőtt Dánia és Új-Zeeland — elszegényedik. Anglia népe is teljesen megváltozik. Nem látni ott majd többé gabonaföldeket, gyümölcsösöket. Egy óriási parkhoz fog hasonlítani az egész ország, melyet itt-ott erdők, kertek, gyárak tarkítanak. Az osztályharc megszűnik. Csak Közép-Afrika néger köztársasága fogja nyugtalanítani az európai műveltséget. Addig azonban régen megvalósul az Egyesült Európai Államok, amelyeknek létrejöttéhez az utolsó lökést Kina ipara adja meg, minthogy rendkívül olcsó árukat lők a piacra.

Segítik a magyarországi színházakat

A magyar belügyminiszter humánus rendelete. A városok ne szedjenek illetéket a szintársulatoktól.

BUDAPEST, július 25. A magyar belügyminiszter érdekes körrendeletet intéz a magyar vidéki városok polgármestereihez. A nyomozó gazdasági vizsgálatok miatt, amelyek különösképpen a színházat érintik, kéri a város vezetőségét, hogy a városban levő állandó, vagy odaérkező szintársulatoktól lehetőleg semmit, vagy énen a legminimálisabb összegeket szedjék különböző illetékek címén.

A cári család tragédiája tizenkettedik évfordulójához ért

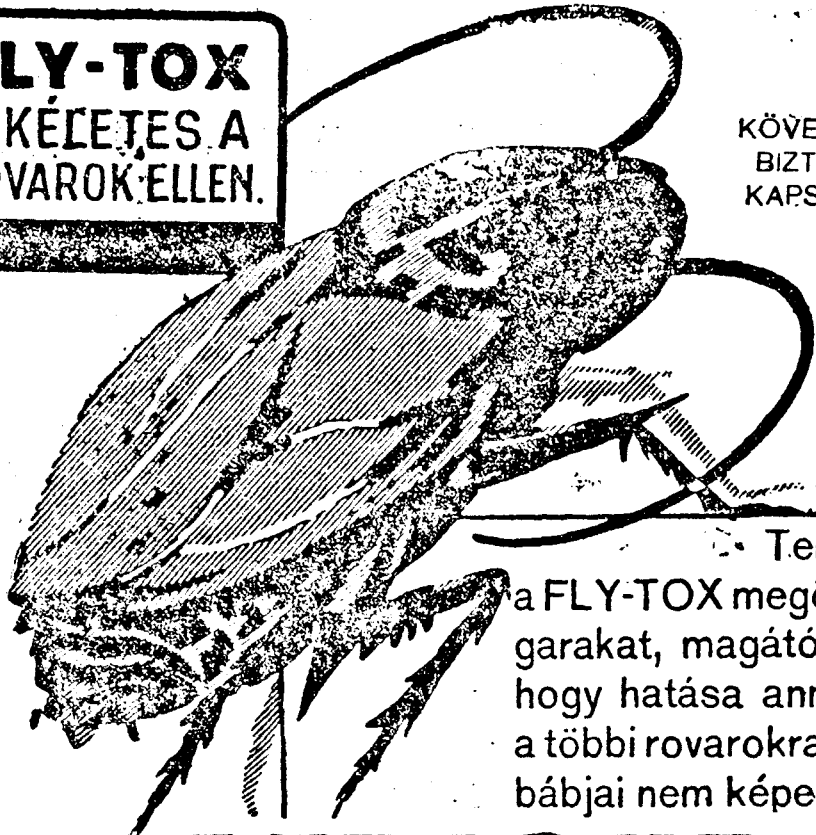
A véres éjszaka lefolyásának hiteles története.

BÉCS, július 24. Csütörtökön mult tizenkét éve, hogy a cári családot jekaterinburgi száműzetés helyén vandál módon kivégezték a bolsevikiek. A budapesti orosz kolónia egyik tekintélyes tagja, Fechner gárdaezredes a szomorú évforduló alkalmából érdekes részleteket mondott el a véres éjszaka lefolyásáról.

Epen éjjel volt, amikor az Inatjev-házba mely a cári család börtönül szolgált, Jurovsky népbiztos többedmagával betört. Felverte álmából a cári családot, durván reáparancsolt, hogy azonnal öltözködjék fel. Nem telt bele tíz perc, valamennyien elkészültek.

Pár perc mult el feszült várakozásban, aztán gyorszére tizenegy revolverral felfegyverzett hóhér tör a kis társaságra. Jurovsky népbiztos kiragadja az egyiknek kezéből a fegyvert és a cásra lök. Már az első golyó végzetes volt: II. Miklós holtan fordult le székéről. Mintha csak erre a jelre vártak volna, a család egyik tagját a másik után lövik agyon a pribékek. Nem mindegyikhez egyformán irgalmas a sors. A beteg trónörökös nyöszörgése csak nem akar elmúlni. Jurovsky újabb golyót végre őt is megölök. Ugyancsak nem halós az a golyó, amely Anasztázia nagyhercegnőt éri, az ő életét egy bajonettel oltják ki később. Még szomorúbb a sorsa Demidov hercegnőnek: a szó szoros értelmében agyonverik gyilkosai.

FLY-TOX
TÖKÉLETES A
ROVAROK ELLEN.



KÖVETELJEN
BIZTOSÍTÓ
KAPSZULÁT

Tekintve, hogy a FLY-TOX megöli a svábbogarakat, magától érdeődik, hogy hatása annál nagyobb a többi rovarokra, melyeknek bábjai nem képesek ellenállni

A FLY-TOX-NAK

Egyetlen illatosított rovarirtó.
A tudomány által elfogadott rovar pusztító szer.

KAPHATÓ: A DROGUERIA, GYÓGYSZERTÁR ÉS ILLATSZERTÁRAKBAN

Magyarországon: Budapest, Str. Plantelor, 26.

Conan A. Doyle országok pusztulását, országok születését, szökőárat, háborút jósl a tulvilágról

Az emberiség nagyrésze kivész, de csak a gonoszok pusztulnak el, a jókat megkímélik a világkatasztrófák.

LONDON, július 25. A Conan A. Doyle halála körül felszökött spiritiszta láz újabb és újabb hagymázás szeánsz-szüleményeket vet ki magából. Tulajdonképpen egy mindennapi jelenséggel állunk csak szemben:

közönséges spiritiszta „szeánsz-proféciák” világgéértülésevel.

Mint megírtuk, a spiritiszta körök két világ-részben is valósággal vetekednek egymással abban, hogy melyikük kap elsőnek üzenetet Conan A. Doyle, az elhunyt nagy regényíró és buzgó spiritiszta szellemétől. Már több amerikai és európai spiritiszta kör hozta nyilvánosságra Conan A. Doyle üzeneteit, azonban éppen maga az elhunyt özvegye tiltakozott a legerősebben ezen üzenetek autenticitása ellen. Minden tiltakozás ellenére, velejében nincs másról szó, mint a nap-nap után spiritiszta szeánszokon emanálódo „szellem-megnyilatkozások”-ról, csupán az a különbség, hogy míg a szeánszokon elhangzó vagy leíródo proféciákat legieljebb egy-egy spiritiszta szaklapban hozzák nyilvánosságra, addig a Conan A. Doyle üzeneteit — tekintve, hogy egy világhírű regényíróról van szó, aki iránt halálakor mint spiritiszta felé is fordult a világ érdeklődése, a spiritiszták ügyes propagandája révén — az ő üzeneteit nagy garral közlik a spiritiszták. Az özvegynek igaza van, amikor tiltakozik halott férje üzeneteinek autenticitása ellen, viszont azoknak is igazuk lesz, akik kétkedni fognak ezekben az üzenetekben akkor is, amikor az özvegy már a próbálni fogja azokat.

Conan A. Doyle üzenetei és akármely más megidézett „szellem” üzenetei között semmi különbség nincsen, mindössze annyi, hogy az előbbieket egy világhírű ember szájába adják s így mégis bizonyos érdeklődésre tartogatnak számot.

A londoni Sunday Express összefoglaló jelentést közöl azokról a jelentésekről, amelyeket Anglia és Amerika különböző spiritiszta körök kaptak volna Sir Arthur Conan Doyle-

től. Ezek szerint

Doyle a tulvilágról borzalmas katasztrófákat jósl be.

Ezek a katasztrófák azonban nem évek, vagy évtizedek múlva fognak szerinte bekövetkezni, hanem már ezidén s különösen a Földközi-tenger keleti partja mentén elterülő országokat fogja sújtani. Ezen területen

öt ország egyszerűen el fog tűnni a föld színéről, kárpótlásul azonban az Atlanti-óceánból új föld fog felmerülni

Ebből az alkalomból szökőár fog keletkezni, amely elpusztítja az amerikai, irországi és nyugateurópai partvidék mélyebben fekvő területeit. Végül nagy geológiai átalakulásokat jósl Japánra és a Déli tenger országaira vonatkozólag is. Azonban nem elég hogy mind-ezen, ma még virágzó területeket elemi katasztrófák fogják sújtani, hanem közben

háborúk is keletkeznek rajtuk, úgyhogy az emberiség egy nagy része kipusztul.

INGYEN KAPJA



6 hó végéig

AZ **ARADI KÖZLÖNY-T,**

ha ma megrendeli.

Az előfizetést csak 1980. augusztus 1-től számítjuk.

Az elhunyt szellem azonban megvigasztalja spiritiszta hívőit: az igazak és gonoszok nem esnek egyformán áldozatul a háborúnak és a katasztrófának, hanem bizonyos megkülönböztetéssel, amennyiben a jó emberek megmenekülnek, a gonoszok pedig elpusztulnak ezekben a katasztrófákban... Eddig az üzenetek kivonata: teljességükben ezek után fölösleges őket ismertetni.

71 éves Bernard Shaw, aki hajlandó főrend lenni

LONDON, július 25. Bernard Shaw holnap ünnepeli 71-ik esztendőszületésnapját. A kitünő író tiltakozott az ünnepeltetésé ellen. Arra a hírré, hogy a király főrendi méltóságra emeli, kijelentette, hogy nem tiltakozik ellene és hajlandó elfogadni a hercegi koronát is, ha e név díszesebb, mint George Bernard Shaw.

Az aradi nyári esték legjobb szórakozóhelye: a két nyári mozgó

Nagyvárosi nivóju nyári mozi teremtett a város. Bemutató a Centralban.

ARAD, július 25. A kánikula tikkasztó nappali hőségében az emberek úgy várják a hűvös, szellős stét, mint valami szenvedésektől tele órák megváltását. Nappal tüzet, forróságot lehel ki az aszfalt, az uccák kövezetei, a házak falai és a tikkadt, verejtékező emberek gyakran hiába menekülnek a strandra, „hűvös” szobákba; a meleg, kánikula mindenütt utóleri őket. Csak az este, az éjszaka hozza meg az enyhülést. Amint leszáll a nap, mintha új vér, új élet költözött volna mindenkibe. Fellélegzenek, frissen, ruganyosan, életkedvvel tele gondolkoznak azon, hogy miképpen lehetnek kárpótolni magukat a nappal szenvedéséért.

Az aradiaknak nincs okuk panaszkodni. Sok és kellemes esti, illetve éjszakai szórakozóhely áll rendelkezésükre, amelyekben erőt gyűjthetnek a másnapi kánikulai szenvedésekhez. A Marospart, a kávéházak terraszai, a nyári kerthelyiségek, parkok és egyéb helyek, ahol a hűs esti szellő élvezése mellett még más szórakozásban is részesülhetnek.

Az aradi nyári esték legkellemesebb szórakozó helye azonban a két nyári mozi. A város vezetősége dicséretreméltó érzéssel meglátta azt, hogy mire van szüksége Arad közönségének. Meglátta, hogy a közönség kényes izlése tulment a vidéki határokon és a szórakozóhelyekben a különbségeknél is nivót követel. Nézzük például az aradi Central mozgó nyári helyiségét. Este kilenc óra. A pénztár előtt tömegek állanak és várják, hogy bejussanak a pazar fényvel kivilágított moziba. Bent a hatalmas területen az égbolt adja a menyezetet és a villanylámpák vakító lángjai között szerényen pislognak a csillagok a fekete égboltozaton. Ez a helyiség izlést, pompát és kényelmet nyújt a közönségnek. A betóduló emberek különösen akik először vannak itt, gyönyörködve bámulják az építőművészetnek és izlésnek ezt a remekét.

Sötét lesz, felharsan a hangos film zenéje és kezdetét veszi az előadás. A régi dal című hangos filmet vetítik. Richard Tauber, a hírneves német kamaraénekes jelenik meg a vásznon és a zsúfolt nézőtér gyönyörködik művészi játékában és gyönyörű hangjában. Maia Solweg, ez a csodászépségű filmszínésznő egy szerencsétlen sorsu fiatal leány szerepét játssza. A jelenetek magukkal ragadják a közönséget. A gyönyörű történetet megkönyvezik; átélnek minden epizódot, mert tökéletes filmben, tökéletes színészek játszanak. Amikor vége az előadásnak, a közönség csöndesen, elragadtatva a hatásos jelenetektől, hagyja el a Central mozgó nyári helyiségét.

A másik kellemes szórakozóhelye Aradnak a Marosparti mozgó. Hatalmas területen, a folyó partján nézhetjük végig a szebbnél-szebb filmeket. Az esti szél szabadon legyezi arcunkat és a kényelmes ülőhelyeken átadhatjuk magunkat annak a kellemes szórakozásnak, amit a jól válogatott érdekes filmek nyújtanak.

Mégsem olyan elviselhetetlen a kánikula Aradon, ha tudjuk, hogy a tikkasztó nappalokból lemenekülhetünk az ilyen éjszakákba.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Készül a gazdasági kisanant

A mezőgazdasági államok egyöntetűen védik érdekeiket — Madgearu nyilatkozata — Csehszlovákia is bekapcsolódik a szövetségbe

BUCURESTI, július 25. Madgearu ipar- és kereskedelemügyi miniszter ma hosszú nyilatkozatot adott le a sajtónak a mezőgazdasági értekezlet céljáról. A miniszter kijelentette, hogy az iparral és földműveléssel foglalkozó államok képviselői az értekezleten egyhangú választ adtak le a Népszövetség által kikézbizított kérdőívekre. Ezekre vonatkozólag már előzetesen Genfben állapodtak meg az érdekelt hatalmak. Az értekezlet abban állapodott meg,

hogy a mezőgazdasági államok egyöntetűen fogják védelmezni érdekeiket a jövőben. A Sínaiában összeülő gazdasági konferencián, amelyen a mezőgazdasági államok földművelésügyi és külügyminiszterei jönnek össze és amelyet Marinkovics jugoszláv külügyminiszter már előkészített, a gazdasági kisanant megalakításáról lesz szó, amelyre minden lehetőség adva van. A román és jugoszláv meg egyezés után, Csehszlovákia gazdasági érdekeit is bekapcsolják ebbe a szövetségbe.

A hatóságok csak akkor adhatnak ki okmányokat, ha a fél igazolja, hogy kifizette adóját

Rendelet az aradi pénzügyigazgatósághoz

ARAD, július 25. Miután az adófronton a legkétségbeesettebb küzdelem ellenére sem sikerült az adókat oly mértékben behajtani a tönkrement polgárságon, hogy azzal odafönt a miniszteri termekben meg volnának elégedve, a pénzügyminiszterium rendeletet bocsájtott ki, illetve a kiadott rendelet végrehajtására utasította az aradi pénzügyigazgatóságot, amely szerint az államkincstár érdekeinek szigorú védelmében a hatóságok, különösen pedig a községi, városi és autonóm törvényhatóságok, *ezentúl semmiféle közokiratot, bizonyítványt nem adhatnak ki, mindaddig, míg a kérelmező felek a kérvény benyújtásával egyidejűleg nem igazolják, hogy adótartozásukat kifizették.*

A rendelet aszerint dicsingvál, hogy a felek a városi közhatóságokhoz mikor adják be

kérelmüket. Ha a felek a kérelmet a folyó év első felében adják be, úgy igazolni kell, hogy a globális adónak ez év első hat hónapjára eső részét már kifizették, ha pedig a kérelem az év második felében adatott be, úgy az egész évre eső globális adó kifizetését kell igazolni.

A rendelet bizonyos kivételeket engedélyez a felek részére. Ha valaki ugyanis anyakönyvi ügyben fordul bizonylatért a városi hatóságokhoz, vagy bírói ügyekben van szüksége igazolványokra, úgy adóbizonylatot nem kell mellékelni. Hasonlóképpen nem szükséges az adóigazolás szegénységi bizonyítványok iránti kércimeknél vagy választási ügyekben.

A pénzügyminiszterium hasonló eljárásra utasította a közhatóságokat abban az esetben is, ha valaki követelésének vagy bármely természeti járandóságának kiutalása iránt fordul a hatóságokhoz.

Olcsóbbodás az aradi piacon

A sertéshúst és zsírt olcsóbban árúsítják, mint amennyire maximáltak — Akció a maximálás felfüggesztése érdekében — Mai árak

ARAD, július 25. A piacot mostanában az olcsóság jellemzi. Különösen a sertéshusnál állott be hatalmas árcsökkenés és most az az érdekes helyzet állott elő, hogy a hentesek sokkal olcsóbban árúsítják a sertéshúst és zsírt, mint amennyire a város árcsökkentő bizottsága maximálta. A sertéshus maximális ára 48 lej, s Aradon ma már 40 lejért árúsították, míg a zsír 48 lej, a 62 lejes maximális árral szemben. A felvágott ára 80 lejről 60-ra esett. Mindez természetesen is, hiszen az elősértés ára a mai hetipiacon 26—30 lej volt. A helyzet kapcsán ismét felvetődött az a gondolat, hogy felfüggesztik a maximális árakat, miután a szabadkereskedelemben a kínálat és kereslet sokkal jobban és reálisabban szabályozza az árakat.

A mai hetipiac árai: Tojás 1.40—1.50 lej darabja, tehénturó 12—16 lej, juhturó 32—35 lej, vaj 120—140 lej, zöldbab 12 lej, burgonya 2—4 lej, alma 5—8 lej, körte 6—10 lej, kajszin 12—16 lej, szilva 8—10 lej kilogrammonként, tej 6—7 lej, tejfel 35—40 lej literje. Baromfi-piac: sovány liba 100—120 lej, sovány kacska 45—60 lej, tyúk 90—100 lej, csirke 40—70 lej párja, kövér liba 220—240 lej, kövér kacska 110—120 lej darabja. Gabonapiac: Új buza 350—400 lej, régi 360—380 lej, tengeri 300—350 lej, árpa 260—300 lej, rozs 260—300 lej métermázsánként. Álatvásár: sertés 26—30 lej, a többi változatlan.

— Helyi valutaárak. Valuták: Budapest 29.60, Bécs 23.90, Berlin 40.25, Zürich 32.60, Páris 6.60, Prága 5, New-York 168, Milánó 8.90, London 817, Belgrád 2.98. Devizák: Budapest 29.47, Bécs 23.80, Berlin 40.27, Zürich 32.61, Páris 6.64, Prága 5.00, New-York 168.20, Milánó 8.84, London 819 lej.

— Mezőgazdasági gépkiallítás Párisban. Az Aradi Kereskedelmi és Iparkamara közli: Párisban 1931 január 20 és 25-e között tartják meg a

széles mezőgazdasági gépkiallítás. A kiállításban való részvételre vonatkozólag felvilágosítás szerepelhet be az alábbi címmel: Union des exposans des machines et outillages agricoles, Paris, Rue de Chateaudun No. 38.

— Felépül az új bucuresti-i telefonközpont. Bucurestiből jelentik: Benthen ezredes, az ITT elnöke, néhány nap múlva Bucurestibe érkezik. Miután a királynál kihallgatáson jelenik meg, megalakítja a telefon-igazgatóságot s hatalmas új bucuresti-i telefonközpont építését kezdi meg.

— Válságban a tót ipar. Prágából jelentik: A Slovák című lap követeli az iparügyi minisztérium ellenőrzését és követeli, hogy a tót minisztérium számoljon be arról, hogy mennyi állami támogatást kapott a tót ipar, amely 1922-ben kezdett csupán magához térni. A felvidéki ipar nagyrészen azon fejlődött, hogy Magyarország a felvidéki gyárakból szerezte be szükségletét. Az összeomlás után a tót iparnak 100 millió vesztesége volt, mert a kormány csak a történelmi ország iparát támogatta, a felvidék ezzel szemben egy fillért sem kapott. A Slovák felteszi a kérdést, hogy a miniszterek miért félnek olyan nagyon a nyilvános ellenőrzéstől.

— Új ércpénz Ausztriában. Bécsből jelentik: A pénzügyminiszter bejelentette, hogy július 30-án kétschillinges ércpénzt hoz forgalomba, amely Walter von der Vogelweide arcképét viseli.

— A Pesti Tőzsde 24 oldalas új száma szenzációs információkat közöl a Ganz tranzakciójáról, a Hév ajánlatáról, a téglaiiparban történő megkezdő személyi változásokról, a Marosvásárhelyi Közalajinomitó Rt. sorsáról, Krausz Simon román üzleteiről, a Nasziról, az új bauxit-cementgyárról, az egységes záloglevéltézetről, a félevesi bankmérlegekről. Cikket írtak a lapba: Tóth László, Fiala-Dóri Ottó, Pál Frigyes kormányfőtanácsos és sokan mások. Kitünő mezőgazdasági, gabonafőzdei, értéktőzsdei, pénzpiaci információk egészítik ki a nélkülözhetetlen lapot.

Aki egészségét megőrizni, vagy visszaszerezni óhajtja, az igya a



gyógy-, táp- és hűtő-tejet.

Az első próba meggyőz mindenkit arról, hogy igen kellemes, könnyű használni, erősebb, emeltt pedig táplálóbb minden más italnál. — Gyógyhatása pedig páratlan vitamínus tartalmánál fogva. A piros felírás s ebben hirtelen SAYA ára uszokként (85 deciliter) 10.— Lej, a kék felírás SAYA, mely nagy táptartalom mellett egyáltalában nem hisztal, uszokként (95 deciliter) 14 Lej

Kapható a következő esemegelőzetekben:

BIRKENHEUER MIKLÓS, volt Deák Ferenc-ucca.
DÜRR GUSZTÁV, Bulev. Regele Ferdinand
ERDŐS PÁL, Piata Avram Iancu
HELMER NICOLAE, volt Fáblán-ucca 7.
HOFFMANN OTTÓ, Piata Avram Iancu.
INSTITORIS A, volt Kossuth-ucca 36.
KOHUT BÉLA Str. Miron Costin 12—14.
KOZMA JÁNOS, volt Weitzer János-ucca.
KURICZAY LÁSZLÓ v Csiky- és Magyar-ucca sarok
LISZKA P., volt Forray-u és Thököly-tér sarok.
MÁRKUS M., Strada Matei Corvin 1.
MUNKÁSOK és TISZTIVISELŐK SZÖVETKEZETE Arad
Bul. Reg. Ferdinand.

NEULÄNDER KOHN si FIUL, volt Weltzer J.-ucca 14
ROSENSTEIN IMRE, Bul. Regele Ferdinand 58
SCHÄRER I., Bul. Regele Ferdinand 39.
SCHMALCZ JÁNOS, Col. Poulhan 11.
SZALAI LÁSZLÓ, volt Vécsey-ucca 17.

a következő teljesarnokokban:

BÜRGER ALADÁR, Str. Brancovici.
TEJCSARNOK és ÉLELMISZER-ÜZLET, volt Thököly-tér és Auloh Lajos-ucca sarok.
WEISZ JENŐ, Piata Avram Iancu.

— Jugoszlávia idei termése 20 millió métermázsas gabona. Belgrádból jelentik: A jugoszláv kiviteli társaság ma ülést tartott, amelyen beszámoltak az idei terméseredményekről. Az elmúlt esztendőben Jugoszlávia 26 millió métermázsas gabonát termelt. Az idei termés mindössze 20 millió métermázsasra rug. Az elmúlt évben hat millió métermázsas volt a kivitel, az idén csupán két millió métermázsas gabonát terveznek exportra.

— Mezőgazdasági szemle címen új gazdasági havi folyóirat indult meg dr. Nagy Endre gazd. e. titkár szerkesztésében Désen. A lap felülről nagy válsággal vívódó mezőgazdaságunk összes ágazatait. Nyílt és bátor hangon keresi a kibontakozás útjait, melyek érdekpontjába a gazdasági tudás fokozását és a gazda szervezkedését állítja. A lap tulajdonosa Schäppner Sámuel nyug. szőlészeti és borászati felügyelő, aki önzetlen munkálkodásával úgy a magyar, mint szász gazdák között eddig is nagy tiszteletnek, általános szeretetnek örvendett. Előfizetési ára egy évre csak 80 lej.

A szegénysorsu betegek ingyenes kórházi kezelése

Aradváros vezetőségének érdekes akciója.

ARAD, július 25. Rendkívül érdekes és sok szempontból hasznos ajánlatot tett ma Aradváros a megye vezetőségének. Arról van ugyanis szó, hogy a város egyezsége akar lépni a megyével a szegénysorsu betegek ingyenes kezelésére vonatkozólag. Eddig az volt az uzus, hogy a megye a városon hajtotta be azon betegek ápolási költségét, akik nem tudtak fizetni. Ugyanez a helyzet akkor, amikor megyei betegeket helyeznek el a városi kezelésben levő tudószanatóriumban és gyermek-kórházban.

A város most azt az ajánlatot tette a megyének, hogy kössenek megállapodást, amely szerint a szegénységi bizonyítvánnyal felszerelt városi betegeket teljesen ingyen kezelik a megyei közkórházban, viszont a megyei betegeket ugyancsak ingyenes kezelésben részesítik a tudószanatóriumban és gyermekkórházban. A megye ezidél még nem adott választ az ajánlatra, azonban valószínű, hogy elfogadja, amivel erősen megkönnyítik a szegénysorsu betegek gyógyítását.

A szerkesztésért ideiglenesen
SALGÓ HENRIK
felel

Üvegialu hajókon, reflektorok fényében kutatja Atlantiszt elsüllyedt világát egy expedíció

A francia tudományos akadémia és a Carnegie-intézet közös expedíciójának előkészülnek a Földközi-tenger vizlapja alá.

PÁRIS, július 25. Atlantiszt, a legrégebbi ókor meseföldjét még nemrégiben is a fantázia szülöttjének tekintették. A legutóbbi években azonban mind több valószínűség merült fel amellett, hogy ez az eltűnt földrész valóban létezett s a legkomolyabb tudósok is kezdenek már hitelt adni az emberiség regevilágában élő hagyományoknak. Az emberiség legrégebbi kezdeteibe nyúl vissza a hagyomány eredete s első írásbeli említést Plátó tesz róla "Kritias" című munkájában, ahol is a Herkulesz-oszlopok a mai Gibraltár környékére rajzolták fel az egyetlen éjszaka a tenger fenekére süllyedt világrészt. Plátó egyiptomi papok elűnt könyveire hivatkozik kutatóként s ezek az egyiptomi papok állítják azt jegyezték fel, hogy az elsüllyedt Atlantiszt hatalmas birodalom volt, amely királyai vezérlete alatt számos háborút viselt Egyiptommal.

Plátónak ez a feljegyzése, amely sok részletre is kiterjed, néhány év óta alapos tudományos kutatás tárgyát képezte. A német tudományos világ számos kitünősége a Földközi-tenger déleleti partvidékén végzett kutatásai folyamán arra a meggyőződésre jutott, hogy Atlantiszt valóban létezett, de nem a Gibraltári-szoros táján, hanem inkább a keleti partvidék közelében. Daqué francia tanár

is arra az álláspontra helyezkedik, hogy az Atlantisztól szóló hagyomány tényleg megtörtént eseményeken alapul, amelyek évezredekkel ezelőtt játszódtak le. A hagyomány igaz lehet, hiszen nemrégiben például egy másik őskori katasztrófa, a vízözön is igazolást nyert a Mezopotámiában végzett ásatások során. De hiszen a mi korunk is számos hatalmas természeti katasztrófát jegyzett fel, amelyek következtében — a földrengések és tűzhányók kitörése alkalmával — egyetlen éjszaka alatt hatalmas szigetek tűntek el a tenger mélyén s viszont újak bukkantak fel a víz színén.

A francia tudományos akadémia most az amerikai Carnegie-intézettel egyetemben elhatározta, hogy a modern tudomány minden vívmányával felszerelve megkísérli Atlantiszt nyomainak a felkutatását a Földközi-tenger vizlapja alatt. Az expedíció erősen hiszi, hogy a tenger színe alatt biztosan felleli Atlantiszt városainak maradványait. Az expedíció különleges hajókat épített, amelyeknek falai üvegből lesznek felszerelve. Minden hajón azonkívül egy speciális lift-építmény lesz, amelynek falai ugyancsak üvegből készülnek. A liften az expedíció emberei le fognak ereszkedni a tenger mélyébe, hogy a reflektorok se-

gítségével erősen átvilágított vizekben az elsüllyedt világ nyomait kutassanak. A technika mai állása teljesen ellátja az expedíció buváraitól azt a veszedelmet, amellyel a nagymennyiségű víztömegek irtózatossá nyomása fenyeget.

Még nem állapították meg a különös expedíció elindulásának időpontját, de már ma megállapítható, hogy az egész világ feszült érdeklődéssel fogja kíséreni útját.

Az Aradi Közlöny apróhirdetéseinek gyűjtőhelyei

A hirdető közönség kényelmére Aradon az alábbi helyeken gyűjtőhelyet létesítettünk, ahol ugyanis az apróhirdetések naponta d. u. 5 óráig adhatók fel.

Naményi-féle papírkereskedés, volt Weitzer János-ucca.

Biheller-dohánytözsde, volt Andrássy-tér 16.

Karácsonyi-dohánytözsde, volt Weitzer J.-u.

Dohánytözsde volt Kossuth-u. 4 szám,

Juhász Gábor fűszerüzlete v. Orczy- és Dezső-ucca sarok.

Dohánytözsde, Zsidótemplom-épület.

Akinek tehát az Acsev.-palotában levő kiadóhivatalunk nem esik utjába, apróhirdetéseit gyűjtőhelyeinken eredeti áron adja fel, mely lapunk másnapi számában feltétlenül meg fog jelenni.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kiírt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdéskérdésre válaszolunk. Ajánlatok jellegű levelek továbbítására meglehető postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhívatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRÁIG VESZÜNK FEL. ▲ ▲

LEVELEZÉS.

HELYBELI URIEMBER, nem független, ny igazán csinos és szép hölgy ismeretlegét keresi, kinél szabad óráit kellemesen eltölthetné, az illetőnek nagyon szép és fessnek kell lennie, **órákora 18-tól-24-ig lehet, ha akad egy ilyen, nem mindennapi hölgy, úgy írjon az Aradi Közlöny kiadóhivatalába, a lapban jelölve, "Barna 40" jellegre. Csakis teljes című választat veszek figyelembe, meg nem jelölöket teljes diszkrétio mellett azonnal visszaküldöm. 3057**

ALKALMAZÁS.

MODÉLLASZTALOSOKAT, akik rajz után önállóan dolgoznak azonnalra felvesszünk. Friedrich Testvérek, Timisoara. 3054

ÜGYNÖKÖK jutalékra magas kereseti lehetőséggel felvételnek. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3059

NÉGY betűszedőt (kéziszedéshez), egy gépmestert szervizelőnekét biztos, állandó kondícióra keres **erdélyi városban** nyomda napilaphoz. "Biztos kondíció" jellegre leveleket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérünk. 3058

LAKÁS.

NÉGYSZOBAS modern lakás, augusztus 1-től kiadó. Str. Vihorodina (Dobó-u.) 9. Bővebbet földszinten. 2719

FÖTÉREN első emeleti három nagy szobából és előszobából álló helyiség, mely főleg üzleti célokra (irodának, divatszalonnak, szabóüzletnek stb.) rendkívül alkalmas, azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

HÁROMSZOBÁS modern lakás összes mellékhelyiséggel centrumban azonnalra korosztelt. Ajánlatok "Modern" jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába keretnek. 3055

NÉGYSZOBÁS modern lakás mellékhelyiségekkel kiadó. volt Ilés-u. 82. 3019

EGYSZOBÁS konyhás lakás főtéren kiadó Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 200

Kiadó
négyosztós, fürdőszobás, konyhás lakás éléskamrával és pincével azonnalra a Piata Avram Iancu (v. Szabadság-tér) sarkánál. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 260

Butorok részletre
kedvező fizetési feltételek mellett, készpénz árban.
GARAI, Arad, Piata Avram Iancu Címre ügyelni!
(Szabadság-tér) 10. szám.

BUDAPESTEN
az új „NEMZETI SZALLODA”
a Hungaria Nagyszálló vezetője alatt megnyitott
Központi fekvés (József körút 4.) a Nemzeti színházzal szemben.
TELEFON: J. 320-80.
Minden modern kényelmekkel berendezve.
Nagyon étterem! Polgári árak! Bővebb sör-szármok!
A vidéki társaságok találkozó helye!

KÉT szoba, konyhás 1-5 emeleti lakás a Szabadság-tér sarkánál kiadó, Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

FÖTÉREN kétszobás, konyhás lakás azonnalra kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

KIADÓ a volt Szabadság-tér közvetlen közelében 2 szoba, előszoba, konyhából álló lakás. Cím: Calea Banatului (v. Arad-utca Sándor-u.) 3. 800

VÉTEL ÉS ELADÁS.

STINGL és különböző márkájú zongorák, könyvszekrények, rézagy, íróasztalok, uriszobák, vitrinek, szalon, ebédlő és háló berendezések, Schöberl ágy, székonyok, 12 személyes ezüst tea készlet, 12 személyes ezüst evőeszköz, briliáns gyűrűk, különböző ékszerek, perzsa és gyári szőnyegek, hermelin boa, perzsa bunda, antik butorok, fotelok, tükrök, hegedű stb. eladók. — **SALGÓNÉ** bizományi üzlete Str. Horia (Széchenyi-u.) 1. Neuman-palota, 1000

KERESEK aranyozott barokk garnitúrát, két barokk fotelt, antik és modern butorokat, ezüst tárgyakat, szőnyeget, keleti ebédlőszőnyeget, gyári szőnyeget, szőrmésbundákat, stb. Kívánatra házhoz is megyek. **SALGÓNÉ** bizományi üzlete, Str. Horia (Széchenyi-u.) 1. Neuman-palota. 1000

NAGYMENNYISÉGŰ PLEHPANT eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1151

VASSZEKRÉNYT, VAGY IRÓPULTOT keresünk megvételre, könyvek megőrzésére, ajánlatokat az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérünk.

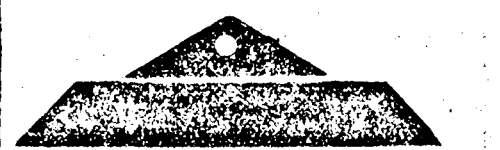
ELLÁTÁS.

NYARALNI olcsón, jól csak reven Zichy-barlangban lehet, panzió 150.

MA szombaton este
MA, disznótoros vacsora
Kévés Lajos
vendéglőjében, volt Gyár-u. — Kifőné ménesel horok. — Reggel 5 óráig nyitva.

ÜZLETEK.

ÜZLETHELVISEG a Szabadság-tér sarkánál ahol hosszú évtizedeken át nagy vevőkörrel rendelkező keletestő és tisztítóüzlet volt, azonnalra kiadó Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.



A HIRDETÉS beszél, meggyőz, eredményt hoz.

Minden vállalat, kereskedő célja: A régi összeköttetést megtartani, újat hódítani amit csak hirdetéssel érhet el

AZ „ARADI KÖZLÖNY” KIADÓHIVATALA

hirdetési ügyekben szakszerű tanácsot szívesen szolgál, megbízottja kívánatra felkeresi. Telefon 151.

